

Министерство науки и высшего образования РФ  
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение  
высшего образования  
«СИБИРСКИЙ ФЕДЕРАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»  
**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)**

Б1.О.05 Иностранный язык в профессиональной  
коммуникации

наименование дисциплины (модуля) в соответствии с учебным планом

Направление подготовки / специальность

06.04.01 Биология

Направленность (профиль)

06.04.01.03 Биофизика

Форма обучения

очная

Год набора

2022

Красноярск 2022

## **РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)**

Программу составили \_\_\_\_\_

Антонюженко А.В.; Гроза О.Л.; Гусейнова В.Е.

\_\_\_\_\_  
должность, инициалы, фамилия

## **1 Цели и задачи изучения дисциплины**

### **1.1 Цель преподавания дисциплины**

Целью изучения дисциплины является формирование англоязычной коммуникативной компетентности, позволяющей выпускнику использовать английский язык (АЯ) в качестве инструмента профессиональной деятельности, взаимодействия с мировым научным сообществом и самообразования.

Курс также способствует:

- развитию универсальных умений, таких, как умение учиться самостоятельно; проводить исследование; организовывать и осуществлять коммуникацию; принимать решения; решать нетрадиционные задачи; проектировать свою деятельность и осуществлять задуманное
- освоению форм культурного научного взаимодействия; расширению представлений о морально-этических аспектах научной деятельности; повышению социальной активности
- формированию умений использовать современные информационные технологии; эффективно работать с информационными источниками, включая международные научно-технические базы данных; а также самостоятельно повышать уровень коммуникативной компетентности на основе использования источников современного
- углублению представлений о научном методе познания (проведение наблюдений, выделение проблемы, постановка исследовательского вопроса, выдвижение гипотезы, выбор метода / техники исследования, обработка и представление результатов, формулирование выводов)

### **1.2 Задачи изучения дисциплины**

Для достижения вышеуказанных целей курс ставит и решает следующие задачи:

#### **1.2.1 Задачи развития коммуникативной компетентности.**

- Развивать в равной мере все компоненты коммуникативной компетентности: лингвистическую, социолингвистическую, социокультурную, дискурсивную и стратегическую компетентности
- развивать равномерно все основные речевые умения: говорение, аудирование, чтение, письменную речь
- решать академические и профессиональные задачи при помощи английского языка
- использовать опыт родного языка для успешного овладения коммуникацией на иностранном языке
- осмысленно относиться к собственной коммуникативной деятельности

#### **1.2.2 Задачи гуманитарного образования.**

- участвовать в образовательном процессе и осуществлять

самостоятельные учебные действия

- наблюдать за собственной речью на родном и иностранном языке
- работать с информацией используя адекватные способы и приемы
- организовывать и осуществлять коммуникацию
- проектировать свою исследовательскую деятельность и анализировать ее результаты

### 1.2.3 Воспитательные задачи.

- учитывать разнообразие культур в условиях академической коммуникации

## 1.3 Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Код и наименование индикатора достижения компетенции	Запланированные результаты обучения по дисциплине
<b>ОПК-1: Способен использовать и применять фундаментальные биологические представления и современные методологические подходы для постановки и решения новых нестандартных задач в сфере профессиональной деятельности;</b>	
ОПК-1.3: Владеет навыком деловых коммуникаций в междисциплинарной аудитории, представления и обсуждения предлагаемых решений	<ul style="list-style-type: none"><li>• традиционные подходы к решению задач в узкой профессиональной и более широких областях</li><li>• методологические основы исследования (научный метод познания)</li><li>• находить релевантные источники информации из международных научных баз и интерпретировать их применительно к теме собственного исследования</li><li>• формулировать исследовательский вопрос и гипотезу</li><li>• составлять план исследования</li><li>• анализировать результаты и формулировать выводы</li><li>• использовать научный метод познания в своей профессиональной деятельности</li></ul>
<b>УК-4: Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия</b>	

УК-4.1: Демонстрирует интегративные умения, необходимые для написания, письменного перевода и редактирования различных академических текстов (рефератов, эссе, обзоров, статей и т.д.)	
УК-4.2: Представляет результаты академической и профессиональной деятельности на различных научных мероприятиях, включая международные	
УК-4.3: Демонстрирует интегративные умения, необходимые, для эффективного участия в академических и профессиональных дискуссиях	<ul style="list-style-type: none"> <li>• особенности фонетического строя изучаемого языка</li> <li>• средства реализации логических связей</li> <li>• лексико-грамматические, стилистические особенности изучаемого языка и его отличия от родного языка</li> <li>• извлекать информацию из устных высказываний, связанных с широкой профессиональной областью (биология) и более узкими областями</li> <li>• обрабатывать информацию в форме конспектов, вопросов к докладчику, взаимодействовать в академических ситуациях общения</li> <li>• читать научные тексты, пользуясь различными стратегиями</li> <li>• писать академические тексты (описание методов исследования, тезисы выступления на конференции) в соответствии с англоязычными конвенциями</li> <li>• работать со словарями и англоязычными справочными материалами разных типов</li> <li>• формировать собственный вокабуляр, применяя адекватные стратегии</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>• самостоятельно читать научную литературу</li> <li>• обсуждать план и результаты исследования</li> <li>• самостоятельно подготовить презентацию о научном исследовании</li> </ul>
<b>УК-5: Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия</b>	

УК-5.1: Адекватно объясняет особенности поведения и мотивации людей различного социального и культурного происхождения в процессе	
взаимодействия с ними, опираясь на знания причин появления социальных обычаев и различий в поведении людей	
УК-5.2: Владеет навыками создания недискриминационной среды взаимодействия при выполнении профессиональных задач	<ul style="list-style-type: none"> <li>• конвенции международного академического общения</li> <li>• работать в различных по составу группах, взаимодействовать с другими студентами в процессе реализации планируемой деятельности</li> <li>• взаимодействовать в академических ситуациях общения</li> <li>• участвовать в научной конференции с элементами дискуссии</li> </ul>

#### **1.4 Особенности реализации дисциплины**

Язык реализации дисциплины: Русский.

Дисциплина (модуль) реализуется с применением ЭО и ДОТ

URL-адрес и название электронного обучающего курса: URL – адрес ЭОК  
<https://e.sfu-kras.ru/course/view.php?id=9311>.

## 2. Объем дисциплины (модуля)

Вид учебной работы	Всего, зачетных единиц (акад.час)	е
		1
<b>Контактная работа с преподавателем:</b>	<b>2 (72)</b>	
практические занятия	2 (72)	
<b>Самостоятельная работа обучающихся:</b>	<b>2 (72)</b>	
курсовое проектирование (КП)	Нет	
курсовая работа (КР)	Нет	
<b>Промежуточная аттестация (Экзамен)</b>	<b>1 (36)</b>	

### 3 Содержание дисциплины (модуля)

#### 3.1 Разделы дисциплины и виды занятий (тематический план занятий)

		Контактная работа, ак. час.							
№ п/п	Модули, темы (разделы) дисциплины	Занятия лекционного типа		Занятия семинарского типа				Самостоятельная работа, ак. час.	
				Семинары и/или Практические занятия		Лабораторные работы и/или Практикумы			
		Всего	В том числе в ЭИОС	Всего	В том числе в ЭИОС	Всего	В том числе в ЭИОС	Всего	В том числе в ЭИОС
1. Модуль 1. Научный метод познания. От наблюдения к гипотезе.									



<p>1. Семинарские занятия 1-6</p> <p>Совершенствование</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• умений чтения: учебная литература по теме «Научный метод познания»;</li> <li>• умений аудирования: лекция;</li> <li>• умений устной речи: обсуждение прочитанного и услышанного, основных понятий теории познания;</li> <li>• умений суммировать и перефразировать прочитанное: описание наблюдений, лежащих в основе исследования;</li> <li>• умений идентифицировать в тексте (раздел «Введение» в научной статье) и самостоятельно сформулировать исследовательский вопрос и гипотезу;</li> <li>• умений давать дефиниции научным терминам;</li> <li>• стратегий расширения лексического запаса;</li> <li>• стратегий использования интернет-ресурсов при поиске информации.</li> </ul> <p>Расширение филологического кругозора:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• логическая структура предложения (тема/рема);</li> <li>• основные синтаксические элементы и структура английского предложения;</li> <li>• инфинитив цели;</li> <li>• модели словообразования;</li> <li>• функции пассивного залога; использование пассивных конструкций в академических текстах;</li> <li>• «hedging language»;</li> <li>• слова-связки (in order to, although, also, nevertheless, particularly, additionally).</li> </ul>			12					
--	--	--	----	--	--	--	--	--

2. Индивидуальная практика языковых навыков и речевых умений							6	
3. Экстенсивное чтение научной литературы							6	
<b>2. Модуль 2. Методы исследования. План исследования.</b>								

<p>1. Семинарские занятия 7-12</p> <p>Совершенствование</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• умений чтения: раздел «Материалы и методы» оригинальных научных статей;</li> <li>• умений идентификации методов исследования при чтении научной статьи;</li> <li>• умений презентации методов исследования в виде схем;</li> <li>• умений детального описания методов исследования;</li> <li>• умений перефразировать;</li> <li>• стратегий рендеринга коротких академических текстов с русского на английский язык;</li> <li>• стратегий расширения лексического запаса.</li> </ul> <p>Расширение филологического кругозора:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• исчисляемые и неисчисляемые существительные; абстрактные существительные в академических текстах;</li> <li>• дискурсивная функция артикля;</li> <li>• использование и общепринятые сокращения латинских слов в англоязычных текстах (i.e., e.g., et al., etc.);</li> <li>• функции ed формы;</li> <li>• модели словообразования;</li> <li>• соотношение и роль активных и пассивных конструкций в академических текстах;</li> <li>• функции условных придаточных в английском тексте.</li> </ul>			12					
--	--	--	----	--	--	--	--	--

<p>2. Семинарские занятия 13-18</p> <p>Совершенствование</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• умений аудирования: презентация исследования;</li> <li>• умений идентифицировать информацию релевантную различным этапам научного метода;</li> <li>• умений обосновывать выбор методов исследования;</li> <li>• умений подготовить и провести устную презентацию в соответствии с международными академическими конвенциями.</li> </ul> <p>Расширение филологического кругозора:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• особенности устного и письменного текста;</li> <li>• «signposting language».</li> </ul>			12					
3. Индивидуальная практика языковых навыков и речевых умений							10	
4. Экстенсивное чтение научной литературы							6	
5. Проектная работа							8	
<b>3. Модуль 3. Научная конференция. Презентация результатов исследования.</b>								

<p>1. Семинарские занятия 19-27</p> <p>Совершенствование</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• умений аудирования: описание диаграмм</li> <li>• умений выбирать адекватные средства визуализации результатов;</li> <li>• умений описывать тренды;</li> <li>• умений описывать и интерпретировать разнообразные визуальные средства в ходе презентации;</li> <li>• умений обосновывать выбор методов исследования;</li> <li>• умений подготовить и провести устную презентацию в соответствии с международными академическими конвенциями.</li> </ul> <p>Расширение филологического кругозора:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• языковые средства для описания диаграмм, графиков, рисунков и т.д.;</li> <li>• приемы для сравнения данных;</li> <li>• «hedging language».</li> </ul>			18					
---	--	--	----	--	--	--	--	--

<p>2. Семинарские занятия 28-36</p> <p>Совершенствование:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• умений чтения и развитие критического мышления;</li> <li>• умений идентифицировать в тексте и самостоятельно формулировать заключение для проведенного исследования;</li> <li>• стратегий рендеринга академических текстов с английского языка на русский;</li> <li>• умений подготовить и провести устную презентацию в соответствии с международными академическими конвенциями.</li> </ul> <p>Расширение филологического кругозора:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• языковые особенности устного и письменного текста;</li> <li>• языковые средства для описания диаграмм, графиков, рисунков и т.д.;</li> <li>• приемы для сравнения данных;</li> <li>• «hedging language»;</li> <li>• «signposting language».</li> </ul>			18					
3. Индивидуальная практика языковых навыков и речевых умений							12	
4. Экстенсивное чтение научной литературы							12	
5. Проектная работа							12	
Всего			72				72	

## **4 Учебно-методическое обеспечение дисциплины**

### **4.1 Печатные и электронные издания:**

1. Bezzabotnova O., Bogolepova S., Gorbachev V., Groza O., Bolitho R. English for academics: Book 1: a communication skills course for tutors, lecturers and PhD students : with free online Audio(Cambridge: Cambridge University Press).
2. Гроза О. Л., Гусейнова В. Е., Рыжкова Т. Н., Скуратович Е. Е. English for Science: учебное пособие для старших классов общеобразовательных учреждений естественно-научного и математического профиля (Обнинск: Титул).
3. Longman Dictionary of Contemporary English: справочное издание (EdinburghEdinburgh: Pearson Education Limited).
4. Longman Language Activator: [for upper intermediate - advanced learners] (Edinburgh: Pearson Education Limited).

### **4.2 Лицензионное и свободно распространяемое программное обеспечение, в том числе отечественного производства (программное обеспечение, на которое университет имеет лицензию, а также свободно распространяемое программное обеспечение):**

1. Microsoft Office
2. Sanaco Media Assistant
3. Cambridge Advanced Learner's Dictionary 3d Edition
- 4.

### **4.3 Интернет-ресурсы, включая профессиональные базы данных и информационные справочные системы:**

1. Каждый обучающийся имеет доступ к электронно-библиотечной системе, содержащей издания по данному курсу. Обучающиеся имеют доступ к современным профессиональным базам данных, информационным справочным и поисковым системам:
2. - свободный доступ в сеть Интернет, в т. ч. к электронным реферативным базам данных, включающих научные журналы, патенты, материалы научных конференций, информацию по цитируемости статей (в том числе и для российских авторов);
3. - доступ к издательствам Springer, Elsevier, Istos, в которых сосредоточены электронные научные полнотекстовые журналы по всем областям биологии и экологии (более 500 названий журналов).
4. Студентам предоставлены условия и возможности работы в режиме on-line с зарубежными и отечественными лицензионными информационными базами данных по профилю образовательных программ СФУ. Доступ к периодическим изданиям на русском и английском языках осуществляется с IP-адресов СФУ по электронным базам:
5. BOOKS <http://ibooks.ru/>

6. National Center for Biotechnology information  
<http://www.ncbi.nlm.nih.gov/pubmed>
7. World Scientific <http://www.worldscientific.com/>
8. Springer, Kluwer <http://www.springerlink.com/>
9. Science (AAAS) <http://www.sciencemag.org/>
10. Scopus <http://www.scopus.com/>
11. Oxford University Press (Oxford Journals) <http://www.oxfordjournals.org/>
12. JSTOR <http://www.jstor.org/>
13. ISI: Web of Science <http://isiknowledge.com/>
14. Elsevier (журналы открытого доступа) <http://sciencedirect.com/>
15. Cambridge University Press <http://www.journals.cambridge.org/>
16. Blackwell <http://www.blackwell-synergy.com/>
17. Annual Reviews <http://www.annualreviews.org/ebvc>

### **5 Фонд оценочных средств**

Оценочные средства находятся в приложении к рабочим программам дисциплин.

### **6 Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)**

Учебные аудитории, оборудованные аппаратно-программными комплексами «Малый презентационный комплекс», «Доска обратной проекции», «Средний презентационный комплекс», Лингафонное оборудование;

Компьютерный класс на 16 рабочих мест с выходом в Интернет.